



明州國語基督教會

MINNESOTA MANDARIN
CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

April 13, 2025, 1:00 PM

Sunday Services at:
CHRIST PRESBYTERIAN CHURCH
6901 NORMANDALE ROAD,
EDINA, MN 55435

Zoom Meeting ID: 587 316 8193
Passcode: 20200906

Mailing address:
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439
Web Site: <http://www.mmcc.info>
Email: mmccmusa@gmail.com
Phone: 612-619-7716

講員: 劉星 牧師
Preacher: Rev. Xing Liu
司會: 索金晶 姐妹
Presider: Sister Jinjing Suo

招待: 彭天堂 弟兄
劉連芳 姐妹
Ushers: Brother Tiantang Peng
Sister Lianfang Liu

金句背誦
MEMORY
VERSE

歌羅西書
Colossians 4:6

會眾
Congregation

讀經
SCRIPTURE
READING

歌羅西書
Colossians 4:2-6

會眾
Congregation

證道
SERMON

基督徒的双重本分
The Twofold Duty of a Christian

講員
Preacher

詩歌(众立)
HYMN

生命之道
Wonderful Words of Life

會眾
Congregation

祝福(众立)
BENEDICTION

劉牧師
Rev. Liu

序樂
PRELUDE

請安靜默禱
Silent Prayer

司琴
Pianist

宣召
CALL TO WORSHIP

詩篇
Psalms 146:1-10

司會
Presider

頌讚(众立)
HYMN

讚美救主
Praise Him Praise Him

會眾
Congregation

獻禱(众立)
INVOCATION

司會
Presider

使徒信經(众立)
The Apostles' Creed

會眾
Congregation

頌讚
HYMN

你的信實廣大
Great Is Thy Faithfulness

會眾
Congregation

奉獻禱告
OFFERTORY PRAYER

招待
Usher

奉獻頌讚
OFFERTORY HYMN

奉獻上好
Our Best

會眾
Congregation

三一頌(众立)
DOXOLOGY

會眾
Congregation

主禱文(众立)
LORD'S PRAYER

會眾
Congregation

歡迎和報告
WELCOME & ANNOUNCEMENTS

司會
Presider

殿樂
POSTLUDE

(默禱)
(Silent Prayer)

會眾
Congregation

金句背誦 Memory Verse

歌羅西書 4:6, “你们的言语要常常带着和气, 好像用盐调和, 就可知道该怎样回答各人。” (和合本)

Colossians 4:6, “Let your speech always be gracious, seasoned with salt, so that you may know how you ought to answer each person.” (ESV)

歡迎與報告

1. 上週主日敬拜约有 38 人参加，收到一般奉献 \$1798.00。请在线上参加敬拜的弟兄姐妹把十一奉献及感恩、爱心等其它奉献寄到教会信箱
**MMCC, P. O. Box 390514,
Minneapolis, MN 55436**
2. 今天主日学丽君姐妹继续带领学习“耶利米书纵览”，鼓励弟兄姐妹留下参加。
3. 下周五（4/18）7:30 pm 有受难日敬拜，祷告会和使徒信经学习暂停。
4. 由长执提名委员会提名，经长执会通过，提名刘连芳姐妹为执事候选人。
5. 会员大会将于 4 月 27 日主日敬拜后举行，请所有会员预留时间参加。
6. 今晚 7 点通过 ZOOM 有执事会，欢迎旁听。
7. 请移步到隔壁的 Fireside Room 享用茶点，15 分钟后主日学。

经常聚会

Scheduled Program/Meeting

星期五、星期日聚會 请上教会网站：

<http://www.mmcc.info> 查询有关信息。

For Sunday & Friday Activities, please go to

<http://www.mmcc.info> for details.

截止上週奉献纪录 Offering records up to the previous week

年度累計預算 Year to Date Budget \$ 99,124.95

年度累計實際 Year to Date Actual \$ 81,312.00

日期 Date	4/6	4/13	4/20	4/27	
預算 Budget	2,202.77	2,202.77	2,202.77	2,202.77	
實際 Actual	1798.00				

基督徒的双重本分

The twofold duty of a Christian

歌罗西书 Colossians 4:2-6

引言：

Introduction:

一、 对神---警醒祷告的生活

Toward God — A Watchful and Prayerful Life,
V.2-4

二、 对人---美好见证的生活

Toward People — A Life of Good Testimony,
V.5-6

总结：

Conclusion: